

# Tut las infurmaziuns da basa en ina

Reediziun dals «Facts & Figures»

■ (anr/fa) Dacurt ha publictà la LR la brochura d'infurmaziun «Facts & Figures. Rumantsch» en las quatter linguas naziunales svizras ed en englais. La 2. ediziun è actualisada e completada. «Il basegn d'infurmaziun areguard dumondas en connex cun il rumantsch è daventà ils ultims onns adina pli grond», declera *Manfred Gross*, collavuratur da la Lia rumantscha (LR) e responsabel per il concept e text da la publicaziun. Per satisfar a quest basegn e per ademplir l'incumbensa d'infurmaziun, assignada a la Lia rumantscha dapi il 1986, «ma er per razionalisar la lavur d'infurmaziun», aveva realisà la LR dal 1996 in'emprima versiun da la brochura d'infurmaziun «Facts & Figures. Retorumantsch». Ella era cumparida en rumantsch, tudestg, talian, franzos ed englais. «Facts & Figures» vul dir «fatgs e cifras, infurmaziuns curtas e novitads». En ils otgs onns suenter l'emprima ediziun èsi capità ina massa en la Rumantschia. «Perquai èsi stà necessari da realisar ina segunda versiun da la publicaziun.»

## Baud il dubel da paginas

Avant paucs dis è cumparida la segunda ediziun dal cudeschet, puspè en las tschintg linguas surmenziunadas, questa giada cun il titel «Facts & Figures. Rumantsch». I sa tracta d'ina versiun restructurada, actualisada e cumpletada cun numerus chapitels ed aspects dal mund rumantsch. Il cudeschet cumpiglia 106 paginas (versiun 1996: 62). Il stadi d'infurmaziun correspunda a quella da la fin da settember 2004. «Ils eveniments e las decisziuns succedids suenter quella data n'han betg pudì vegnir re-



**Manfred Gross ha concepi e scrit la nova publicaziun stampada en tschintg linguas.**

FOTO F. ANDRY

sguardads en questa ediziun, els vegnan però integrads en la publicaziun online», menziuna Manfred Gross. Las infurmaziuns cuntegnidas en quest'ovra sa basan per gronda part sin publicaziuns tenor las indicaziuns bibliograficas, aggiuntadas als singuls chapitels.

## En furma concisa

«Facts & Figures» cuntogna las infurmaziuns da basa davart la lingua, cultura e vita rumantscha. Ils interessads al ru-

mantsch survegnan qua ina survista generala da tut quai che curra e passa en la Rumantschia: Da la situaziun dal rumantsch entaifer las linguas neolatinas, da l'istorgia dal rumantsch dapi la conquista da las Alps reticas tras ils Romans (15 a. C.), da la situaziun geografica e geolinguistica dal rumantsch en Svizra ed en il Grischun. Enpli vegn menziunada la situaziun linguistica, economica e giuridica actuala dal rumantsch, e preschentadas las uniuns regionalas e surregiu-

nalas rumantschas sco er il rumantsch grischun.

## Diversas innovaziuns

La versiun 2004 da «Facts & Figures» cuntogna blers elements novs en confront cun quella dal 1996. L'innovaziun tematica principala riguarda il chapitel «Champ d'adiever dal rumantsch»: Quel dat ina buna survista davart l'applicaziun dal rumantsch en ils pli differents secturs da la vita da mintgadi, en

scola, sin il plaun giuridic federal, chantunal e communal, en l'administraziun ed ils servetschs publics, en ils meds da massa stampads ed electronics, en il sector cultural sco era en il sector economic. Surtut il sector cultural è vegnì cumpletà considerablmain. I na vegn preschentada qua mo la litteratura classica rumantscha ed intgins usits, mabain er aspects da la litteratura d'uffants e juvenils, da la musica e chant, dal teater, film e cabaret, d'activitads culturalas e d'instituziuns e bibliotecas che tegnan quint dal rumantsch. La versiun 2004 ch'è dal rest en color cuntegna er numerus links a las paginas d'internet da las pli diversas organizaziuns ed instituziuns.

«Facts & Figures» po vegnir retratg per frs. 13.50 (gruppas e scolars frs. 8.50) tar la Lia rumantscha, Via da la Plessur 47, 7001 Cuira, tel. 081 258 32 22, email [vendita@rumantsch.ch](mailto:vendita@rumantsch.ch).

## Ils pli novs fatgs er online

«Facts & Figures» vegn publictà en tuttas tschintg linguas er sin internet (pdf). La lectura ed il lectur interessads chattan la publicaziun sut [www.rumantsch.ch](http://www.rumantsch.ch). Las versiuns online permettan a la LR d'adattar, curreger u cumplettar immediatamain las infurmaziuns. Persunas interessadas han spert access a las infurmaziuns da basa ed a las actualitads las pli novas davart il rumantsch sco era a las chartas, illustraziuns e graficas.